



Dispositivo di allarme per Monossido di Carbonio
Manuale d'uso 2109M5500_2
EN50291:2001

INTRODUZIONE

Grazie per avere acquistato questo dispositivo di allarme, studiato per rilevare la presenza del Monossido di Carbonio. Questo manuale fornisce tutte le informazioni necessarie all'installazione e all'uso dell'allarme per Monossido di Carbonio.

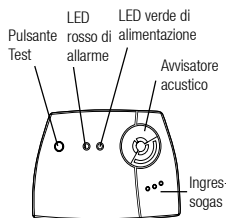
Il LED verde di alimentazione lampeggia a intervalli di circa 1 minuto per segnalare che il dispositivo funziona correttamente. In presenza di Monossido di Carbonio il LED rosso lampeggia continuamente e l'avvisatore acustico suona.

Il dispositivo è adatto all'uso in ambienti chiusi e in presenza di apparecchi di cottura e riscaldamento che bruciano combustibili quali legno, carbone di legna, carbone, coke, petrolio, benzina, gas e così via.

COS'È IL MONOSSIDO DI CARBONIO?

Il Monossido di Carbonio (CO) è un gas velenosissimo generato dalla combustione. È invisibile e inodore, quindi è molto difficile da individuare per l'uomo. I primi sintomi allarmanti che segnalano la presenza di CO nell'aria di solito sono mal di testa e nausea. In condizioni di funzionamento normali, se gli apparecchi a combustione sono sottoposti a una corretta manutenzione e l'ambiente che li ospita è ben ventilato, la quantità di Monossido di Carbonio rilasciata nell'aria non è pericolosa. Il Monossido di Carbonio può diventare pericoloso in presenza di una o più tra le condizioni elencate di seguito:

1. Apparecchio guasto o non sottoposto a regolare manutenzione.
2. Condotto totalmente o parzialmente bloccato.
3. Ambiente non adeguatamente ventilato.



PRIMA DI USARE L'ALLARME LEGGERE CON LA MASSIMA ATTENZIONE E INTEGRALMENTE IL CONTENUTO DI QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI. CONSERVARE IL MANUALE IN UN POSTO SICURO PER POTERLO CONSULTARE IN FUTURO.

PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE ALLE AVVERTENZE DI SICUREZZA. CONSEGNARE IL MANUALE A QUALSIASI PERSONA FACCIA USO DELL'ALLARME.

AVVERTENZE

QUESTO DISPOSITIVO DI ALLARME PER MONOSSIDO DI CARBONIO POTREBBE NON ESSERE SUFFICIENTE A PROTEGGERE PERSONE CON UN MAGGIORE COEFFICIENTE DI RISCHIO, AD ESEMPIO ANZIANI, DONNE IN GRAVIDANZA O SOGGETTI AFFETTI DA PATOLOGIE PARTICOLARI. IN CASO DI DUBBIO CONSULTARE IL MEDICO CURANTE.

Questo dispositivo di allarme per Monossido di Carbonio:

- NON sostituisce un allarme antifumo o un rivelatore di gas combustibili.
- NON sostituisce la corretta manutenzione degli apparecchi a combustione, né la pulizia dei camini.
- NON si deve usare a intermittenza o come rivelatore portatile per segnalare le perdite di prodotti della combustione da apparecchi o camini.



PRECAUZIONI

Questo dispositivo di allarme per Monossido di Carbonio è destinato solo ad ambienti chiusi.

Non esporlo alla pioggia o all'umidità. Non lasciarlo cadere o colpirlo in altro modo. Non aprirlo o manometterlo; queste operazioni potrebbero provocare malfunzionamenti.

L'allarme non protegge dal rischio di avvelenamento da Monossido di Carbonio se la batteria è scarica.

IMPORTANTE

- Il Monossido di Carbonio viene prodotto per la combustione incompleta di combustibili come legno, carbone di legna, carbone, olio per riscaldamento, paraffina, benzina, gas naturale, propano, butano ecc.
- Teoricamente si consiglia di installare un allarme per Monossido di Carbonio all'interno o vicino a ogni locale che ospiti un apparecchio a combustione come cucine a gas, caldaie per riscaldamento centralizzato, stufe, scaldabagno, piastre di cottura, griglie, ecc.
- L'allarme deve essere installato solo da personale qualificato.
- Controllare che l'allarme sonoro possa essere percepito da tutte le persone che lo devono sentire.
- Non usare il prodotto se sembra essere guasto.
- In caso di sospetto avvelenamento da Monossido di Carbonio richiedere l'intervento del medico.
- Per eventuali informazioni che non dovessero comparire sul manuale contattare Honeywell Analytics.

La confezione contiene: *Un dispositivo di allarm*
Un kit di fissaggio
Un manuale di istruzioni

EFFETTI DELL'AVVELENAMENTO DA MONOSSIDO DI CARBONIO

Il Monossido di Carbonio si lega all'emoglobina del sangue e riduce la quantità di ossigeno in circolo nell'organismo.

200ppm	Leggera cefalea, stanchezza, vertigini, nausea dopo 2 o 3 ore.
400ppm	Cefalea frontale entro 1 o 2 ore, pericolo di vita dopo 3 ore.
800ppm	Vertigini, nausea e convulsioni entro 45 minuti. Perdita di coscienza entro 2 ore. Morte entro 2 o 3 ore.
1600ppm	Cefalea, vertigini e nausea entro 20 minuti. Morte entro 1 ora.
6400ppm	Cefalea, vertigini e nausea entro 1 o 2 minuti. Morte entro 10 o 15 minuti.

INSTALLAZIONE DELL'ALLARME

1. Dispositivi installati nello stesso locale di un apparecchio a combustione

- In caso di installazione a parete, posizionare il dispositivo al di sopra di porte o finestre, ma ad almeno 150mm dal soffitto. In caso di installazione a soffitto posizionare il dispositivo ad almeno 300mm dalle pareti.
- Installare il dispositivo a una distanza compresa tra 1 e 3m dalla sorgente potenziale.
- Se il locale presenta una parete divisoria installare il dispositivo sullo stesso lato della sorgente potenziale.
- In locali con soffitto inclinato installare il dispositivo nella parte più alta.

2. Dispositivi installati in camere da letto e locali lontani dall'apparecchio a combustione

- Installare i dispositivi in prossimità dell'area in cui soggiornano gli occupanti.

COLLOCAZIONI SCONSIGLIATE

Non installare il dispositivo:

- All'esterno del fabbricato.
- Dentro o sotto un pensile.
- In una zona umida.
- Direttamente sopra un lavello o un piano di cottura.
- In prossimità di una porta o di una finestra o in punti soggetti a correnti d'aria, ad esempio accanto ad aspiratori o scarichi d'aria.
- In punti dove il flusso dell'aria diretto al dispositivo potrebbe essere bloccato da tendaggi o mobili.
- In punti dove lo sporco o la polvere potrebbero posarsi sul sensore e bloccarne il funzionamento.
- In ambienti dove la temperatura potrebbe scendere sotto i -10°C o superare i 40°C.
- Dove può subire urti, danni, o in punti dai quali può staccarsi inavvertitamente.

DOVE INSTALLARE L'ALLARME

L'allarme si dovrebbe teoricamente installare in ogni locale dotato di apparecchi a combustione. Tuttavia, se l'ambiente ospita più apparecchi e il numero di dispositivi è limitato si consiglia di osservare le seguenti indicazioni al fine di scegliere la posizione migliore:

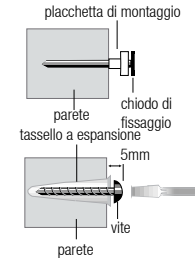
- Installare un dispositivo nelle camere da letto che ospitano apparecchi a combustione.
- Installare un dispositivo negli ambienti che contengono un apparecchio senza condotto di scarico dei fumi o con scarico aperto.
- Installare un dispositivo negli ambienti in cui si soggiorna a lungo, ad esempio in salotto.
- In un monolocale installare il dispositivo il più possibile lontano dall'angolo cottura e il più possibile vicino alla zona notte.
- In locali poco utilizzati, come un locale caldaia, installare il dispositivo immediatamente all'esterno, in modo da udire facilmente l'allarme.

INSTALLAZIONE DELL'ALLARME

Il dispositivo si può appoggiare su un piano o montare a parete con i tasselli in dotazione.

INSTALLAZIONE A PARETE

Individuare una posizione idonea per l'installazione (vedere "Dove installare l'allarme" e "Collocazioni sconsigliate").



Opzione 1 Placchetta di montaggio speciale con chiodo di fissaggio (in dotazione)

Inserire il chiodo nella placchetta. Con un martello piantare il chiodo nel muro senza forzare eccessivamente e controllando che la placchetta non risulti eccessivamente aderente alla parete.

Opzione 2 Vite e tassello a espansione (NON forniti)

Se la parete è troppo dura e non consente di inserire il chiodo usare una vite a testa tonda numero 4 e un tassello a espansione.

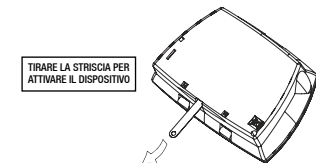
Dopo l'attivazione e il test (vedere "Usò dell'allarme") è possibile agganciare il dispositivo al chiodo usando uno dei fori sagomati indicati dalle linee sul retro.

USO DELL'ALLARME

Per attivare il dispositivo tirare la striscia che sporge dalla base. I LED verde e rosso lampeggiano per un breve intervallo e l'avvisatore acustico emette un piccolo trillo.

Premere il pulsante "Test" e tenerlo premuto per 5 secondi, controllando che il LED rosso lampeggi e che l'avvisatore acustico suoni.

A questo punto il dispositivo è pronto per l'uso.



VERIFICA FUNZIONALE DELL'ALLARME PER MONOSSIDO DI CARBONIO

Una volta al mese questo dispositivo deve essere sottoposto a verifica funzionale premendo e tenendo premuto il pulsante "Test" sul frontale per 5 secondi. Se il dispositivo funziona correttamente il LED verde rimane acceso, il LED rosso lampeggia e l'allarme acustico suona.

DATI TECNICI

Modello:	SF450EN
Gas Rilevato:	Monossido di Carbonio
Principio di rilevamento:	Cella elettrochimica
Indicatore di allarme:	LED rosso intermittente e allarme acustico
Livelli di allarme:	50ppm per un periodo tra 60 e 90 min 100ppm per un periodo tra 10 e 40 min 300ppm per un periodo di 6 min
Temperatura di Esercizio:	da -10°C a 40°C
Tempo di riscaldamento dopo l'accensione:	da 30 a 90% relativa
Tempo di riscaldamento:	Istantaneo
Durata standard:	Fino a 7 anni
Durata della batteria in condizione di allarme:	Almeno 5 giorni
Dimensioni:	110mm x 76mm x 34mm
Peso:	Circa 180g

CURA E MANUTENZIONE DEL DISPOSITIVO DI ALLARME

L'allarme per Monossido di Carbonio è tarato in fabbrica e non richiede altra manutenzione oltre alla pulizia occasionale della parte esterna con un panno pulito. Controllare che i fori sul frontale non siano ostruiti da polvere o sporco. NON USARE DETERGENTI, CANDEGGINA O LUCIDI.

ESAURIMENTO DEL DISPOSITIVO

In condizioni normali il dispositivo può funzionare fino a 7 anni. Sostituire l'allarme quando emette il segnale di esaurimento (l'avvisatore acustico suona 3 volte al minuto), oppure il segnale di guasto (1 o 2 trilli al minuto).

SMALTIMENTO

I dispositivi esauriti si devono smaltire conformemente alle leggi vigenti.

FUNZIONAMENTO DELL'ALLARME

Funzionamento normale

In assenza di Monossido di Carbonio il LED verde di alimentazione lampeggia una volta al minuto.

Durante il funzionamento normale il dispositivo esegue un test di autodiagnostica ogni sessanta minuti.

Condizione di allarme

Quando il dispositivo rileva la presenza di Monossido di Carbonio emette un segnale di allarme continuo. Il LED rosso lampeggia e l'avvisatore acustico emette un suono cinque volte al secondo.

Dopo 30 minuti di allarme il segnale viene emesso una volta al minuto.

Segnale di allarme

L'allarme del Monossido di Carbonio si distingue da quelli dei rivelatori di fumo perché segnala C.O. in codice morse (5 impulsi al secondo).

Funzione silenziamento

Se occorre, è possibile spegnere l'allarme acustico per 5 minuti premendo il pulsante "Test". Il LED rosso continua a lampeggiare per 5 volte al secondo.

Se trascorsi i 5 minuti di silenziamento il Monossido di Carbonio è ancora presente l'allarme acustico riprende.

NOTA: Se il Monossido di Carbonio supera i 350ppm la funzione di silenziamento è disabilitata. A livelli inferiori a 350ppm la funzione di silenziamento si può comunque attivare una sola volta, ovvero l'allarme acustico si può disattivare per un solo intervallo di 5 minuti.

Ripristino del funzionamento normale

Quando il Monossido di Carbonio si disperde il segnale di allarme cessa. Il LED verde di alimentazione riprende a lampeggiare una volta al minuto.

Segnalazione di guasto

Se il dispositivo rileva un guasto l'avvisatore acustico emette due brevi trilli ogni minuto.

Sostituire il dispositivo.

Segnalazione di guasto / esaurimento della batteria

L'avvisatore acustico emette 1 breve trillo ogni minuto

Esaurimento del dispositivo

Quando il dispositivo si esaurisce l'avvisatore acustico emette tre brevi trilli al minuto. Sostituire il dispositivo.

NOTA: In condizioni di uso normali le batterie durano fino a 7 anni. La durata delle batterie può risultare ridotta in caso di guasto oppure se il dispositivo rimane in allarme per periodi prolungati.

Se il dispositivo emette il segnale di guasto batteria contattare il rivenditore.

COSA FARE SE SUONA L'ALLARME

Se il dispositivo emette un allarme procedere come segue:

- Aprire tutte le porte e le finestre per aerare il locale e consentire la dispersione del Monossido di Carbonio.
- Se possibile spegnere tutti gli apparecchi a combustione e smettere di usarli.
- Uscire di casa lasciando le porte e le finestre aperte.
- Chiamare la società del gas o il fornitore del combustibile ai numeri di emergenza ed illustrare il problema. Tenere i numeri di telefono di emergenza bene in vista.
- Non rientrare in casa fino a quando l'allarme non smette di suonare.
- Se qualcuno dei presenti lamenta sintomi come cefalea, nausea e così via richiedere l'intervento immediato del medico e avvertirlo dell'eventualità di avvelenamento da Monossido di Carbonio.
- Non riutilizzare gli apparecchi a combustione se non sono stati controllati e approvati per l'uso da un tecnico competente nel rispetto delle norme vigenti.

LED verde di alimentazione



LED rosso di allarme



Avvisatore acustico



1 al minuto

5 al secondo

5 al secondo ogni minuto

(•••••)
c o

5 al secondo

5 al secondo



1 al minuto

2 al minuto

1 al minuto

3 al minuto

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Questo allarme per Monossido di Carbonio è concepito per segnalare un accumulo di Monossido di Carbonio potenzialmente pericoloso. Non serve per risolvere problemi legati a perdite di Monossido di Carbonio, né a localizzare una fonte di provenienza specifica di questo gas. Honeywell Analytics non sosterrà le spese di interventi finalizzati ad individuare e ricercare fughe di Monossido di Carbonio svolti o disposti in conseguenza di un allarme.

GARANZIA

In condizioni d'impiego e servizio normali questo dispositivo di allarme per Monossido di Carbonio è garantito contro difetti di materiale e fabbricazione per sei anni a partire dalla data di acquisto, oppure fino alla data di scadenza indicata sul frontale (a seconda dell'evento che si verifica per primo).

Durante il periodo di garanzia il produttore si impegna a riparare o sostituire, a propria discrezione, qualsiasi componente del dispositivo di allarme per Monossido di Carbonio che presenti difetti di materiale o fabbricazione, a condizione che tali difetti si evidenzino in condizioni d'impiego e servizio normali. Il produttore non si impegna a riparare né sostituire dispositivi i cui difetti siano in qualche modo imputabili a danneggiamento, negligenza, uso improprio o dispositivi che siano stati manomessi o smontati. Restituire i dispositivi difettosi insieme alla prova d'acquisto, in imballaggio idoneo, a:

Honeywell Analytics, 4 Stinsford Road, Nuffield Industrial Estate, Poole, BH17 0RZ.

Allegare una lettera di accompagnamento che descriva dettagliatamente il problema riscontrato sul dispositivo di allarme. La garanzia non interferisce con i diritti di legge del consumatore.

Per maggiori informazioni visitate il sito www.honeywellanalytics.com

Per contattare Honeywell Analytics:

Europa, medio Oriente, Africa

Honeywell Analytics
4 Stinsford Road
Nuffield Industrial Estate
Poole, Dorset BH17 0RZ
Tel: +44 (0)1202 645577
Fax: +44 (0)1202 665331
consumer@honeywell.com

Nord e Sud America

Honeywell Analytics Inc.
405 Barclay Blvd.
Lincolnshire, IL 60069
USA
Tel: +1 847 955 8200
Toll free: +1 800 538 0363
Fax: +1 847 955 8208
detectgas@honeywell.com

Assistenza Tecnica

ha.emea.service@honeywell.com

www.honeywell.com

Honeywell

Issue 5 03/07
MAN0849_2109M5500_IT
12/07
© 2007 Honeywell Analytics